



SASH

PCX 500 DIESEL SYSTEM CLEANER

ES. Combinación de agentes con una alta proporción de mejoradores de lubricación y limpiadores. Este producto está especialmente formulado para cumplir con las demandas de los motores diésel con inyección de alta presión Common Rail y Pump-Injection utilizando combustibles diésel de bajo contenido de azufre y para brindar protección contra el desgaste. Otros agentes que tienen propiedades de limpieza, dispersión y protección de materiales mantienen el funcionamiento de los inyectores de alta precisión. Debido al aumento del rendimiento de encendido, el combustible muestra un mejor comportamiento de combustión cuando el motor está frío y se reduce la contaminación por olores en los gases de escape.

PROPIEDADES:

- Optimiza el rendimiento del motor.
- Probado para su uso con convertidores catalíticos.
- Buena protección contra la corrosión.
- Estable a la oxidación.
- Previene el agarrotamiento y la obstrucción de las agujas de los inyectores: excelente limpieza.
- Aumenta el número de cetano.
- Garantiza un bajo consumo de combustible.
- Minimiza el desgaste.
- Aumenta el efecto lubricante.
- Protege el filtro de partículas diésel.
- Garantiza una combustión óptima.
- Elimina los depósitos de todo el sistema de combustible.
- Ayuda a la regeneración de los filtros de partículas diésel.
- Reduce las emisiones de hollín.
- Especialmente adecuado para viajes cortos y vehículos urbanos.

EN. Combination of agents with a high proportion of lubrication improvers and cleaners. This product is therefore specially formulated to meet the demands of diesel engines with Common Rail and Pump-Injection high pressure injection using low sulphur diesel fuels and to give protection against wear. Other agents which have cleaning, dispersion and material protection properties maintain the operation of high-precision injectors. Due to the increased ignition performance, the fuel shows better combustion behaviour when the engine is cold and the pollution from odours in the exhaust is reduced.

PROPERTIES:

- Optimizes engine performance.
- Tested for the use with catalytic converters.
- Good corrosion protection.
- Stable to oxidation.
- Prevents seizing and the injector needles from gumming up - excellent cleanliness.
- Boosts the cetane number.
- Guarantees low fuel consumption.
- Minimizes wear.
- Increases the lubricating effect.
- Protects the diesel particulate filter.
- Guarantees optimum combustion.
- Removes deposits from entire fuel system.
- Regeneration aid for diesel particulate filters.
- Reduces soot emissions.
- Especially suitable for short trips and city vehicles.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANT QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

PCX 500 DIESEL SYSTEM CLEANER

FR. Combinaison d'agents avec une proportion élevée d'améliorateurs de lubrification et de nettoyeurs. Ce produit est spécialement formulé pour répondre aux exigences des moteurs diesel à injection haute pression Common Rail et Pump-Injection utilisant des carburants diesel à faible teneur en soufre et pour offrir une protection contre l'usure. D'autres agents ayant des propriétés de nettoyage, de dispersion et de protection des matériaux maintiennent le fonctionnement des injecteurs de haute précision. En raison de l'augmentation des performances d'allumage, le carburant présente un meilleur comportement de combustion lorsque le moteur est froid et la pollution des odeurs dans les gaz d'échappement est réduite.

PROPRIÉTÉS:

- Optimise les performances du moteur.
- Testé pour une utilisation avec des convertisseurs catalytiques.
- Bonne protection contre la corrosion.
- Stable à l'oxydation.
- Empêche le grippage et l'obstruction des aiguilles des injecteurs : excellente propreté.
- Augmente le nombre de cétane.
- Garantit une faible consommation de carburant.
- Minimise l'usure.
- Augmente l'effet lubrifiant.
- Protège le filtre à particules diesel.
- Garantit une combustion optimale.
- Élimine les dépôts de tout le système de carburant.
- Aide à la régénération des filtres à particules diesel.
- Réduit les émissions de suie.
- Particulièrement adapté pour les courts trajets et les véhicules urbains.

IT. Combinazione di agenti con un'alta proporzione di miglioratori della lubrificazione e detergenti. Questo prodotto è appositamente formulato per soddisfare le esigenze dei motori diesel con iniezione ad alta pressione Common Rail e Pump-Injection che utilizzano combustibili diesel a basso tenore di zolfo e per fornire protezione contro l'usura. Altri agenti con proprietà di pulizia, dispersione e protezione dei materiali mantengono il funzionamento degli iniettori ad alta precisione. Grazie all'aumento delle prestazioni di accensione, il carburante mostra un comportamento di combustione migliore quando il motore è freddo e si riduce l'inquinamento degli odori nei gas di scarico.

PROPRIETÀ:

- Ottimizza le prestazioni del motore.
- Testato per l'uso con catalizzatori.
- Buona protezione dalla corrosione.
- Stabile all'ossidazione.
- Previene il blocco e l'otturazione degli aghi degli iniettori: pulizia eccellente.
- Aumenta il numero di cetano.
- Garantisce un basso consumo di carburante.
- Minimizza l'usura.
- Aumenta l'effetto lubrificante.
- Protegge il filtro antiparticolato diesel.
- Garantisce una combustione ottimale.
- Rimuove i depositi da tutto il sistema di combustibile.
- Aiuta la rigenerazione dei filtri antiparticolato diesel.
- Riduce le emissioni di fuliggine.
- Particolarmente adatto per viaggi brevi e veicoli urbani.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

PCX 500 DIESEL SYSTEM CLEANER

PT. Combinação de agentes com uma alta proporção de melhoradores de lubrificação e limpadores. Este produto é especialmente formulado para atender às demandas dos motores a diesel com injeção de alta pressão Common Rail e Pump-Injection, utilizando combustíveis diesel de baixo teor de enxofre, e para fornecer proteção contra desgaste. Outros agentes que possuem propriedades de limpeza, dispersão e proteção de materiais mantêm o funcionamento dos injetores de alta precisão. Devido ao aumento do desempenho de ignição, o combustível mostra um melhor comportamento de combustão quando o motor está frio e reduz a poluição por odores nos gases de escape.

PROPRIEDADES:

- Otimiza o desempenho do motor.
- Testado para uso com conversores catalíticos.
- Boa proteção contra corrosão.
- Estável à oxidação.
- Previne o travamento e a obstrução das agulhas dos injetores: excelente limpeza.
- Aumenta o número de cetano.
- Garante um baixo consumo de combustível.
- Minimiza o desgaste.
- Aumenta o efeito lubrificante.
- Protege o filtro de partículas diesel.
- Garante uma combustão ótima.
- Remove os depósitos de todo o sistema de combustível.
- Auxilia na regeneração dos filtros de partículas diesel.
- Reduz as emissões de fuligem.
- Especialmente adequado para viagens curtas e veículos urbanos.

RU. Сочетание агентов с высоким содержанием добавок, улучшающих смазку и очистку. Этот продукт специально разработан для удовлетворения требований дизельных двигателей с высоким давлением впрыска Common Rail и Pump-Injection с использованием низкосернистых дизельных топлив и для защиты от износа. Другие агенты, обладающие свойствами очистки, дисперсии и защиты материалов, поддерживают работу высокоточных инжекторов. Благодаря увеличенной эффективности зажигания топливо проявляет лучшее поведение при сгорании при холодном двигателе, и загрязнение выхлопных газов уменьшается.

СВОЙСТВА:

- Оптимизирует работу двигателя.
- Протестирован для использования с каталитическими преобразователями.
- Хорошая защита от коррозии.
- Устойчив к окислению.
- Предотвращает заклинивание и засорение игл инжекторов: отличная чистка.
- Увеличивает цетановое число.
- Гарантирует низкое потребление топлива.
- Минимизирует износ.
- Увеличивает смазывающий эффект.
- Защищает дизельный сажевый фильтр.
- Гарантирует оптимальное сгорание.
- Удаляет отложения из всей системы топлива.
- Помогает в регенерации дизельных сажевых фильтров.
- Снижает выбросы сажи.
- Особенно подходит для коротких поездок и городских автомобилей.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

PCX 500 DIESEL SYSTEM CLEANER

APLICACIÓN / APPLICATION / APPLICATION / APPLICAZIONE / APLICAÇÃO / ПРИМЕНЕНИЕ

- El rendimiento de encendido se incrementa y la acción de lubricación y la lubricidad se mejoran solo agregando el producto a combustibles diésel de bajo contenido de azufre de forma continua. Una lata de 300 ml del producto es suficiente para 75 litros de combustible. Dosificación 1:300.
- Para mantener limpios los inyectores y para protección contra la corrosión, agregue el contenido al tanque de combustible diésel del vehículo de pasajeros cada 2,000 km.
- Al descomisionar y preservar motores, agregue contenido al combustible diésel a una tasa del 1%. Siga las instrucciones de preservación. Puede mezclarse con el combustible en cualquier momento ya que la mezcla se realiza automáticamente.
- The ignition performance is increased and the lubrication action and lubricity performance are improved only by adding the product to low-sulphur diesel fuels on a continual basis. One 300 ml can of the product is sufficient for 75 litres of fuel. Dosage 1:300
- To keep the injectors clean and for corrosion protection, add content to the passenger vehicle diesel fuel tank every 2,000 km.
- When decommissioning and preserving engines, add content to diesel fuel at the rate of 1 %. Follow the instructions on preservation. Can be mixed with the fuel at any time since mixing takes place automatically.
- Les performances d'allumage sont augmentées et l'action de lubrification ainsi que la lubrification sont améliorées uniquement en ajoutant le produit à des carburants diesel à faible teneur en soufre de manière continue. Une boîte de 300 ml du produit est suffisante pour 75 litres de carburant. Dosage 1:300.
- Pour maintenir les injecteurs propres et pour protéger contre la corrosion, ajoutez le contenu au réservoir de carburant diesel du véhicule de tourisme tous les 2 000 km.
- Lors de la mise hors service et de la préservation des moteurs, ajoutez le contenu au carburant diesel à un taux de 1 %. Suivez les instructions de préservation. Peut être mélangé au carburant à tout moment car le mélange se fait automatiquement.
- Le prestazioni di accensione aumentano e l'azione lubrificante e la lubrificabilità migliorano solo aggiungendo il prodotto ai carburanti diesel a basso contenuto di zolfo in modo continuativo. Una lattina da 300 ml del prodotto è sufficiente per 75 litri di carburante. Dosaggio 1:300.
- Per mantenere puliti gli iniettori e per proteggere dalla corrosione, aggiungere il contenuto al serbatoio del carburante diesel del veicolo passeggeri ogni 2.000 km.
- Quando si decompone e si conservano i motori, aggiungere il contenuto al carburante diesel al tasso del 1%. Seguire le istruzioni di conservazione. Può essere miscelato con il carburante in qualsiasi momento poiché la miscelazione avviene automaticamente.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM





SASH

PCX 500 DIESEL SYSTEM CLEANER

- O desempenho de ignição é aumentado e a ação de lubrificação e a lubricidade são melhoradas apenas adicionando o produto aos combustíveis diesel de baixo teor de enxofre de forma contínua. • Uma lata de 300 ml do produto é suficiente para 75 litros de combustível. Dosagem 1:300.
- Para manter os injetores limpos e para proteção contra corrosão, adicione o conteúdo ao tanque de combustível diesel do veículo de passageiros a cada 2.000 km.
- Ao descomissionar e preservar motores, adicione conteúdo ao combustível diesel a uma taxa de 1%. Siga as instruções de preservação. Pode ser misturado com o combustível a qualquer momento, pois a mistura é feita automaticamente.
- Производительность зажигания увеличивается, а действие смазки и смазывание улучшаются только добавлением продукта к дизельным топливам с низким содержанием серы непрерывно. • Одна банка продукта объемом 300 мл достаточна для 75 литров топлива. Дозировка 1:300.
- Для поддержания чистоты форсунок и защиты от коррозии добавьте содержимое в бак топлива дизельного автомобиля каждые 2 000 км.
- При выводе из эксплуатации и сохранении двигателей добавьте содержимое к дизельному топливу в объеме 1%. Следуйте инструкциям по сохранению. Может быть смешано с топливом в любое время, поскольку смешивание происходит автоматически.



PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES / PROPRIETA' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

BASE	additive mixture in carrier fluid
APPEARANCE	brown
DENSITY AT 20°C (g/cm³)	0,8
VISCOSITY AT 40°C (mm²/s)	<7
ODOR	characteristic
FLASH POINT (°C)	>63



SASH

PCX 500 DIESEL SYSTEM CLEANER

SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS
EUROPEAN ENGINE
LUBRICANTS QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM

